

Información que los empleadores deben conocer sobre el monóxido de carbono

(What Employers Need to Know about Carbon Monoxide)



La intoxicación por carbon monoxide (monóxido de carbono, CO) es peligrosa, pero se puede prevenir.

- El CO es un gas que no se puede ver ni oler y es mortal.
- El CO se genera cuando se queman materiales que contienen carbono, como gas natural, propano y madera.
- El CO se puede acumular muy rápido si no se cuenta con una ventilación adecuada. Es la causa más común de muerte por intoxicación sin relación con las drogas.

Algunos lugares y puestos de trabajo hacen que las personas tengan mayor riesgo de intoxicarse con CO.

Los lugares como cuartos de calderas, almacenes y refinerías de petróleo tienen un mayor riesgo de intoxicación por CO. Otros riesgos incluyen trabajar cerca de dársenas, altos hornos u hornos de coque.

Otros trabajos que implican un mayor riesgo incluyen los siguientes:

- Inspectores de aduana
- Mecánicos de garaje
- Operarios de montacargas
- Personal de seguridad pública
- Soldadores
- Operarios de motores diésel

Conozca los síntomas de la intoxicación por CO

Si usted o sus empleados presentan estos síntomas, trasládense a un espacio abierto y llamen al 911.



Dolor de cabeza



Fatiga



Mareos



Náuseas



Confusión



Dificultad para respirar

Los empleadores pueden tomar medidas para prevenir la intoxicación por CO en el trabajo:

- **Instale un detector de monóxido de carbono.** Hable con un inspector de edificios a fin de saber cuál es el mejor detector para su lugar de trabajo y dónde instalarlo.
- **Instale un sistema de ventilación eficaz** para ayudar a eliminar el CO de las áreas de trabajo.
- **Haga un mantenimiento de los equipos y aparatos.** Asegúrese de inspeccionar todos los años los calentadores de agua y de espacios, las cocinas y otros dispositivos que produzcan CO, y que estos estén en buenas condiciones para operar.
- **Cambie sus dispositivos a gasolina por una fuente de alimentación diferente.** De ser posible, considere alimentar los dispositivos con electricidad, baterías o aire comprimido.
- **No utilice motores a gasolina en interiores ni en otras áreas con ventilación deficiente.**
- **Considere darles a los empleados monitores de CO personales con alarmas sonoras en caso de que haya un riesgo de exposición al CO.** En una emergencia, se necesitará el personal protective equipment (equipo de protección personal, PPE) correcto, el cual puede incluir respiradores con suministro de aire o respiradores con aparatos de respiración incorporados. **No** utilice respiradores con bombonas o cartuchos químicos. Aprenda más sobre los PPE de su encargado de seguridad o llamando al 1-800-CDC INFO.
- **Hable con sus empleados sobre la intoxicación por CO.** Infórmeles las posibles fuentes y condiciones que pueden producir la intoxicación por CO. Ponga letreros en áreas de descanso acerca de los síntomas de la intoxicación por CO y capacite al personal para que los reconozca. Capacite al personal sobre cómo responder cuando suena un detector de CO o si observa síntomas de intoxicación por CO.

Para obtener más información sobre la intoxicación por monóxido de carbono, visite www.dhs.wisconsin.gov/air/co.htm.

BUREAU OF ENVIRONMENTAL AND OCCUPATIONAL HEALTH

www.dhs.wisconsin.gov/environmental | SEPTIEMBRE 2019 | dhsenvhealth@wi.gov

Department of Health Services | Division of Public Health | P-02486S (09/2019)

